

## 商务版《新课标高中英语词汇》为高中生量身定做

中国出版传媒商报 8月17日,经牛津大学出版社正式授权,商务印书馆推出根据教育部新课标编写的精品中学英语词汇学习用书《新课标高中英语词汇》。该书专为高中生量身定做,帮助高中生备战高考英语考试。内容权威,例句地道。与市场上同类词汇书不同的是,该书是英国牛津大学出版社正式授权使用《牛津高阶英汉双解词典》释例的中学词汇书,并由商务印书馆专业人员编辑、审订、校对,保证了权威性、专业性、准确性和地道性。收词全面,编排严谨。该书根据教育部最新《普通高中英语课程标准(2017年版)》和各省、市高考说明词汇表进行收词,并严格参考、认真分析教育部考试中心及各省、市考试院在高考试题中所涉单词、义

项和用法,以“凡考必收”为宗旨,做到全面收词,并以高考词频为依据,进行科学编排。全书收录3000个最新课标单词、1500个课标外高考常考单词、500余个高考常考短语、6000余个常用词块及1000余条高考链接。词频排列,重点突出。经过系统归纳和科学设计,该书按高考考查频率区分单词的重要程度,针对高中生的学习特点,将所收单词分为:高考考查过的高中词汇、高考考查过的初中词汇和高考尚未考查过的词汇,用电池能量格标示每个单词在近10年高考中的词频,并将单词按词频从高到低降序排列。举一反三,立体备考。该书编排严谨而新颖,书中收录大量同义词、反义词和派生词,使学生在平时学习时触类旁通,将知识体系网络化、立体化。设置索引,方便查找。由于该书词汇按词频排列而非按字母顺序排列,所以为方便读者查阅词条,该书特别为读者精心编制了详细的词汇索引表。(伊璐)

# 中国外文局走出新时代主题出版之路 坚持鲜明对外特色 牢记外宣初心使命

■何舒

自6月30日出版发行以来,由中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑,中国外文局所属外文出版社出版的《习近平谈治国理政》第三卷(中、英文版)上市短短一个多月,不仅在国内热销,迅速引起学习热潮,更陆续进入欧洲、美洲、非洲等地主流渠道,在全球五大洲的70多个国家和地区上架销售,引起广泛关注。

近年来,中国外文局以编辑翻译出版发行习近平总书记署名著作、论述摘编和讲话选编为引领,不断完善主题出版布局,强化多语种出版特色,策划实施精品出版工程,持续推动主题出版、外宣出版、国际合作出版深度融合,走出了一条服务大局需求、坚持鲜明对外特色的主题出版之路。

## “一号工程”引领： 做最高标准、最高质量、最高水平主题出版

编辑翻译出版发行《习近平谈治国理政》等习近平总书记著作是出版界最重要的主题出版项目,也是党中央交给中国外文局的一项神圣而光荣的政治任务。中国外文局高度重视,将宣传习近平新时代中国特色社会主义思想作为全局首要政治任务,将编译出版发行《习近平谈治国理政》等总书记重要著作作为全局“一号工程”,以最高标准、最高质量、最高水平做好系列著作出版和全球推介,打造领袖著作出版精品,多渠道拓展习近平总书记著作全球推广发行,不断扩大影响。截至2020年7月,中国外文局已经出版《习近平谈治国理政》第一、二、三卷和《摆脱贫困》《之江新语》《习近平谈“一带一路”》《习近平上海合作组织青岛峰会重要讲话》等习近平总书记署名著作、论述摘编和讲话选编共105个品种,涵盖33个语种。

为了做好《习近平谈治国理政》编译出版工作,中国外文局整合全局资源,成立重大项目办加强统筹协调,有力推动工作规范和制度建设,有效拓展与国内外合作的机制与渠道,切实增强国际传播的整体效果。

2014年、2018年,《习近平谈治国理政》第一卷、第二卷分别选择了法兰克福书展、伦敦书展进行全球首发。2020年6月,《习近平谈治国理政》第二卷中、英文版正式出版发行。此时正值新冠肺炎疫情依旧在全球蔓延。为了让国内外读者更早更方便地读到这本读懂新时代中国的最佳读本,中国外文局积极运用网络平台,第一时间在亚马逊中国书店、德国书商协会网站以及当当网、京东网等国内外销售平台上线,方便读者购买。7月24日,中国外文局策划搭建的3D虚拟展馆“中国国际云书馆”正式上线运行。云书馆特设了“习近平总书记重要著作展示厅”,集中展示包括《习近平谈治国理政》第一、二、三卷等习近平总书记署名著作、论述摘编和讲话选编,这些著作将在云书馆长期展示,供中外读者阅读。

为了扩大《习近平谈治国理政》全球发行,中国外文局将统筹海内外资源,面向国外政府机构和重要图书馆、高校、智库等进行重点推介,同时进入主要国家和地区的主要地面书店、网络书店和主流供应渠道。

《习近平谈治国理政》全球出版发行以来,引起国际社会和国外读者的广泛关注,被誉为“了解当代中国的重要窗口,解答中国发展的一把钥匙”。中国外文局还将通过在对象国举办首发式、推介会、读者会、研讨会等,深化习近平新时代中国特色社会主义思想国际传播研究,广泛增进国际认同。

## 海外需求导向： 做对外特色鲜明的主题出版

在中国外文局旗下各出版社,活跃着一支特殊的专业人才队伍:外籍专家。他们来自世界各地,有着丰富的翻译、编辑经验,更有杰出代表因贡献突出荣获中国政府友谊奖、中华图书特殊贡献奖等国家级奖项。

国际化的队伍结构,是中国外文局“外向型”出版特色的生动体现。作为中国国际传播事业的国家队和对外出版发行事业的主力军,中国外文局深耕外宣出版70年,对外全面宣传中国发展变化,积极促进中外友好交流,为讲好中国故事、传播好中国声音发挥了重要作用。将主题出版与外宣出版、国际合作出版有机融合,始终坚持多语种优势,始终坚持把握海内外读者需求,是中国外文局主题出版的鲜明特色。目前,围绕领袖著作、重要文献、中国国情、当代中国、中国文化、中国文学、学术经典、少儿读物和中文教学等领域,中国外文局各出版社根据自身资源特色,形成了优势产品线。

外宣出版不仅要跨越语言、文化的藩篱,也要克服地域距离的现实困难。怎么让海外读者特别是高校、智库更方便地获得中国主题出版图书?中国外文局近年来进行了有益的探索:

加强国际合作出版,积极推动中国主题图书海外编辑出版。目前,已经与38个国家的57家出版同业合作共建65家中国主题图书海外编辑部,每年出版近200种中国主题图书,并进入当地主流发行渠道。4月23日,在新冠病毒疫情期间这个特殊的“世界读书日”里,中国外文局7家出版社的社长们与来自波兰、白俄罗斯、黎巴嫩、日本、秘鲁、北马其顿和西班牙等7个国家的知名出版机构负责人通过网络,共同诵读了双方合作出版的中国主题图书中的精彩章节,以此形式表



《习近平谈治国理政》第三卷中、英文版



2019年美国书展展出“中国关键词”系列部分图书



《站在你身后!——从特拉维夫到黄冈的384小时》  
2019年“大美中国”系列之《上海名物》《北京名物》亮相法兰克福书展

达携手抗击新冠肺炎疫情的共同心声。在不同语言的琅琅读书声中,《习近平谈治国理政》《我的伯父周恩来》《这边风景》《当代中国微纪录——我爱我家》等中国主题图书中所蕴含的中国智慧让疫情中的人们获得启迪与信心。

甄选中国主题图书海外扎根,持续完善海外中国图书中心建设布局。截至目前,中国外文局已经在波兰、秘鲁、瑞士、泰国等国家和地区合作共建10多个中国图书中心,这些中国图书中心大多与当地知名高校、国家图书馆合作共建,成为向当地民众特别是知识阶层展示中国的一扇窗口。瑞士苏黎世大学东方学院汉学系教授毕鹏高兴地表示,在中方的支持下,学院的图书馆向前迈进了一大步,已经拥有瑞士最多的中文藏书,在诸多领域也是欧洲最好的汉学研究图书馆之一。

## 品牌战略提升： 做不忘初心、久久为功的主题出版

“这本书见证了当今世界上最美好的故事:中国在减贫领域取得的巨大成功,如何有力地促进了经济和社会的发展。”这是联合国秘书长古特雷斯为外文出版社出版的《中国扶贫案例故事选编》英文版的题词。

在党和国家工作大局需要的领域,就有中国外文局主题出版精品图书的身影。近年来,中国外文局围绕党的十九大精神、“一带一路”建设、纪念改革开放40周年、新中国成立70周年、全面建成小康社会、中国共产党成立100周年等重点领域,策划出版了“读懂中国”丛书、“如何看中国”、“中国共产党人”、“中国关键词”系列,以及《共和国七十年》、《中国人的40年》、《“时代楷模”学生读本》、《“一带一路”和拉丁美洲:新机遇与新挑战》等主题图书精品;既立足当前,也注重持续发力、久久为功,以系列图书品牌、重点出版工程立足国内外市场。

2020年,决战脱贫攻坚,决胜全面建成小康社会正在进行最后的冲刺。中国外文局策划推出了《大国治贫》《向贫困宣战:如何看中国扶贫》《搬出大山》《下沉:驻村扶贫的第一书记们》等多语种主题图书,向国际社会有力展示了党和政府团结带领各族人民奔小康的坚定决心和生动事迹。

2020年,新冠肺炎疫情猝然来袭。大灾之中的中国外文局出版人迅速行动,策划推出《站在你身后!——从特拉维夫到黄冈的384小时》《和你在一起!——25国外籍专家战“疫”实录》《武汉封城——坚守与逆行》等多部抗疫主题图书,以中、外文出版并输出到英国、以色列等国家,向世界生动讲好中国抗击疫情故事,在争



2020年中国国际云书馆上线仪式



2018年北京国际图书博览会“读懂中国”丛书国际合作出版签约仪式



2020年上海书展上外文局出版的多语种抗疫主题图书专题展示

取海内外读者理解支持、回击国际社会某些恶意舆论的斗争中发挥了应有作用。

深耕对外出版70余年,中国外文局深知持续发力、久久为功的道理。在重大主题上,持续策划推出多角度、多层次的系列品牌产品,才能获得持久的传播效果。2016年始,中国外文局与国家创新发展战略研究会合作,围绕“读懂中国”这一课题,邀请中外著名的专家学者,组织开展系列课题研究,编写出版“读懂中国”系列丛书。目前丛书第一辑40种已全部完成,第二辑正在进行中。作为介绍中国国情和中国共产党的知名出版品牌,“中国关键词”系列图书已经推出《十九大篇》《治国理政篇》《新时代外交篇》《“一带一路”篇》等多个品种,成为读懂当代中国最有影响力的简明读本之一。“丝路百城传”丛书目前已出版中外名城传记10余部,在“一带一路”共建国家文化交流和文明互鉴、增进中外民心相通的影响力越来越大,成为“一带一路”主题出版工作中一张重要的文化名片。

目前,中国外文局启动的重点出版工程还包括“人民中国”“辉煌中国”“大美中国”“中国百科学术名著外译出版工程”等多个系列。这些重点出版工程的持续推进和陆续推出成果,将进一步丰富中国外文局主题出版的产品矩阵,为不断扩大海外传播效果奠定坚实基础。

回望过去,早在1949年,中国外文局就出版了《中华人民共和国共同纲领》《论人民民主专政》等主题和外宣图书。2019年,中国外文局和新中国对外出版事业迎来第70个生日。令所有外文局人备感惊喜和振奋的是,习近平总书记专门发来贺信,既充分肯定70年来的工作成就,更提出殷切期待,希望中国外文局“努力建设世界一流、具有强大综合实力的国际传播机构,更好向世界介绍新时代的中国,更好展现真实、立体、全面的中国,为中国走向世界、世界读懂中国作出新的更大的贡献。”

70年过去了,一代代外文局人“向世界介绍中国”的初心依然炽热;站在新的历史起点上,总书记的殷切期待时刻在外文局人耳畔回响。在主题出版的缤纷花园里,中国外文局始终以鲜明的对外特色独树一帜,这是外文局的初心与使命。随着中国特色社会主义进入新时代,随着“一带一路”建设全方位推进和新一轮高水平对外开放,中国外文局的主题出版和外宣出版将迎来更加广阔的未来。

(上接第1版)巡视也发现了一些问题,主要是:学懂弄通做实习近平新时代中国特色社会主义思想不够到位,对新时代人民精神文化需求深入研究不够,传播中华文化成效有待加强,推动出版改革发展不够有力,对数字化转型统筹谋划不到位,集团内部治理机制不够健全;全面从严治党的“两个责任”落得不够实,压力传导不够到位,重点领域廉洁风险防范存在薄弱环节,形式主义、官僚主义和违反中央八项规定精神问题仍有表现;贯彻新时代党的组织路线不够到位,班子自身建设存在短板,队伍建设抓得不够紧,选人用人工作不够规范,基层党建比较薄弱;巡视、审计等整改责任落得不够实,部分问题整改不到位。同时,巡视组还收到反映一些领导干部的问题线索,已按有关规定转中央纪委国家监委、中央组织部等有关方面处理。

郭旭明提出了五点整改意见建议:一是深入学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想和党中央关于宣传出版工作的决策部署,增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”,增强责任感使命感紧迫感,认真履行职能责任,充分发挥出版“国家队”作用,满足人民群众对精神文化生活的新期待。二是加大改革创新力度,充分发挥行业引领作用。坚持守正创新,大力推进出版融合发展,健全内部治理机制,充分发挥集团组织优势和整体合力。三是夯实全面从严治党“两个责任”,把“严”的主基调长期坚持下去。层层传导责任压力,加强重点领域廉洁风险防控,坚决整治形式主义、官僚主义,严格落实中央八项规定精神。四是认真贯彻落实新时代党的组织路线。加强领导班子自身建设,树立正确选人用人导向,规范选人用人工作,加强干部人才队伍建设,从严从实抓好基层党建。五是落实整改主体责任,把巡视新发现的问题与“不忘初心、牢记使命”主题教育检视的问题、上次巡视整改不到位的问题结合起来,一体整改、集成整改,做到真改实改。

张建春强调,中国出版集团党组要切实提高政治站位,坚持用习近平新时代中国特色社会主义思想武装头脑、指导实践、推动工作,进一步强化使命意识和政治担当,主动适应新时代新形势新要求,增强责任感使命感紧迫感,从“两个大局”和国家治理体系、治理能力现代化高度,准确把握新时代工作规律,深刻认识党和国家赋予的职能职责,认真贯彻落实党中央关于统筹疫情防控和经济社会发展、扎实做好“六稳”工作、全面落实“六保”任务等决策部署,全面落实党中央深化改革要求,切实把增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”落实到履职尽责上、体现在具体工作中。坚决落实全面从严治党主体责任和监督责任,把“严”的主基调长期坚持下去,层层传导压力,加强对下属单位的监督管理,建立健全权力监督制约机制,加大整治形式主义、官僚主义力度,推动全面从严治党落到底、落到位。认真学习贯彻新时代党的组织路线,切实加强领导班子和干部队伍建设,有效提高治理能力,为落实党中央决策部署提供政治保障和组织保障。

张建春指出,要深入学习贯彻习近平总书记关于巡视工作的重要讲话精神,从政治高度抓好巡视整改和成果运用,党组特别是主要负责同志要扛起主体责任,组织班子认真研究,制定问题清单、任务清单、责任清单,召开巡视整改专题民主生活会,把巡视整改融入日常工作,融入深化改革,融入全面从严治党,融入班子队伍建设。要把巡视新发现问题与“不忘初心、牢记使命”主题教育检视问题、上次巡视整改不到位问题结合起来,一体整改、集成整改,建立健全整改长效机制,推动中国出版集团各项事业高质量发展。纪检监察机关和组织部门要加强巡视整改日常监督,把整改落实情况纳入全面从严治党和领导班子综合考核,对敷衍整改、虚假整改的严肃问责。

谭跃表示,中央巡视组指出的问题一针见血、切中要害,提出的整改意见和要求明确具体、针对性强,对集团做好巡视整改工作具有重要指导意义。中国出版集团党组完全拥护、诚恳接受、认真研究、坚决整改。一要提高政治站位,把巡视整改作为当前重要政治任务抓紧抓实。深学笃用习近平新时代中国特色社会主义思想,把思想和行动统一到习近平总书记关于巡视工作的重要讲话精神上来,不断增强“四个意识”、坚定“四个自信”,将巡视整改作为践行“两个维护”的“试金石”,作为落实全面从严治党要求的重要抓手,作为贯彻新时代党的组织路线的重大机遇。二要强化担当作为,扎实写好巡视“后半篇文章”,加强整改组织领导,层层压实整改责任,精准细化整改举措,建立整改长效机制。三要聚焦职责使命,深入贯彻习近平总书记关于宣传思想工作的重要性,推动集团做好巡视整改工作,切实把学习近平总书记对百科三版的重要批示精神,将巡视整改成果转化为集团改革发展和“三型集团”建设的强大动力,更好地发挥出版“国家队”和行业引领作用,更好地承担和履行文化央企的使命职责,更好地实现社会效益和经济效益的统一。

中央第七巡视组组长及有关同志,中央巡视工作领导小组办公室、中央纪委国家监委有关监督检查室、中央组织部有关负责同志,中央纪委国家监委驻中央宣传部纪检监察组有关负责同志,中国出版集团党组领导班子成员出席会议;集团公司各单位、总部本部各部门主要负责人列席会议。

(据中央纪委国家监委网站)